

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi asiatice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura japoneză B/ Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLO1261 Lectură intensivă, scriere și lexic (Noțiuni de bază)							
2.2 Titularul activităților de curs	Poz.vacantă							
2.3 Titularul activităților de seminar	Drd. Tudorică Ioana-Ciliana							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	DOb

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15,5
Tutoriat					15
Examinări					1,5
Alte activități: Consultații					12
3.7 Total ore studiu individual	84				
3.8 Total ore pe semestru	126				
3.9 Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, videoproiector, xerox, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului/ proiectului	Sală de seminar, videoproiector, xerox, cărți

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C2.Definirea trăsăturilor esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte în limba japoneză. C3 Receptarea corectă a discursurilor orale și scrise la nivel începător; producerea fluentă și spontană de texte orale și scrise, adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat.
Competențe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în concordanță cu etica profesională CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Inițierea în sistemul de scriere japonez: <i>hiragana</i> , <i>katakana</i> și <i>kanji</i> .
7.2 Obiectivele specifice	Formarea capacității de a citi și scrie un text de nivel elementar în limba japoneză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
Curs introductiv		
Introducere în sistemul de scriere japonez. Silabarul <i>hiragana</i>	Expunere; Curs interactiv	
Silabarul <i>katakana</i>	Expunere; Curs interactiv	
Kanji derivați din pictograme	Expunere; Curs interactiv	
Kanji derivați din semne	Expunere; Curs interactiv	
Kanji derivați din pictograme III	Expunere; Curs interactiv	
Kanji pentru adjective: descrierea obiectelor	Expunere; Curs interactiv	
Bibliografie <i>Shin nihongo no kiso. Japanese Kana Workbook</i> , Suriē nettowāku, Tokyo, 1997. Delece Batt, <i>Hiragana Gambatte!</i> , Kodansha International, Tokyo. New York. London, 1993. Idem, <i>Katakana Gambatte!</i> , Kodansha International, Tokyo. New York. London, 1994. Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii, <i>Basic Kanji Book. Kihon kanji 500</i> , Vol. I, Ediția a III-a, Editura Bonjinsha, Tokyo, [1989] 2000. <i>Mainichi no kikitōri 50 nichī, Listening tasks for beginners vol. I</i> , Bonjinsha, Tokyo, 2010. Sumiko Taniguchi, Eri Mannami, Ayumi Inako, Hiroki Hagihara, <i>Hajime no ippo. First Steps in Japanese</i> , Suriē nettowāku, Tokyo, 1995.		
8.2 Seminar	Metode de predare-învățare	Observații
Seminar introductiv. Prezentarea disciplinei, a obiectivelor, programarea și organizarea activităților, prezentarea modalității de evaluare finală		
Silabarul <i>hiragana</i>	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Silabarul <i>katakana</i>	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Exerciții aplicative. Silabarele <i>hiragana</i> și <i>katakana</i> .	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
<i>Karendaa</i> : introducere de lexic nou, legat de calendar: exprimarea datei, a zilelor săptămânii	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
<i>Yaoya, sobaya</i> : Kanji pentru numere	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
<i>Puranii-san no hanashi</i> : Kanji din elemente combinate	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Exerciții pentru fixarea ideogramelor studiate	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
<i>Kanji no doubutsuen</i> : kanji derivați din pictograme IV	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Vocabular pentru sărbătorile de iarnă	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Kanji pentru verbe – seria I	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Kanji pentru exprimarea timpului	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Exerciții pentru fixarea ideogramelor studiate	conversația, explicația,	

	exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Exerciții recapitulative. Pregătire pentru examen.	conversația, explicația, exemplificarea, problematizarea, exercițiul; analiză pe texte	
Bibliografie: <i>Mainichi no kikitōri 50 nichi, Listening tasks for beginners vol. I</i> , Bonjinsha, Tokyo, 2010. <i>Tanoshiku yomou. Bunka shokyū nihongo chōkai kyōzai</i> , Vol. I, Bunka Institute of Language, Tokyo, 1992. Yoshiaki Takebe, <i>Kanji wa muzukashikunai. Kanji Isn't That Hard! Kanji Can Be Mastered with the «24 rules»</i> , Editura Aruku, Tokyo, 1993. <i>Nihongo shoho. Kanji renshūchō</i> , Vol. 1, Ediția a II-a, The Japan Foundation, Tokyo, [1985] 1990. <i>Japanese for Today</i> , Gakken, Tokyo, 1995. Etsuko Tomomatsu, Jun Mizamoto, Masako Wakuri, <i>Donna toki dou tsukau nihongo hyōgen bunkei 200. Sho.chū kyū. 200 Essential Japanese Expressions: A Guide to Correct Usage of Key Sentence Patterns</i> , Aruku, Tokyo, 2003. <i>Dicționar japonez-român</i> , Traducere de Angela Hondru, Editura Enciclopedică, București, 1998. <i>Taishukan's Genius English-Japanese Dictionary</i> , Taishukan Publishing Co., Tokyo, 1988. <i>Kenkyusha's New Collegiate English-Japanese Dictionary</i> , Kenkyusha, Tokyo, 1988. <i>Shogakukan Progressive Japanese-English Dictionary</i> , Shogakukan, Tokyo, 1993. <i>Petit dictionnaire japonais-français Royal</i> , Obunsha, Tokyo, 1993. Atsushi Naono, <i>Dicționar român – japonez; japonez-român</i> , Daigakushorin, Tokyo, 1984.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Tematica este elaborată pe baza cadrului de referință oferit de JF Standard for Japanese-Language Education

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs/Seminar	<i>Barem</i> Copierea sau fraudă: 1 Activitatea studentului poate fi apreciată cu 1 punct adăugat la nota de examen (la seminar prezența este obligatorie în proporție de 75%). Susținerea examenului este condiționată de trecerea testului <i>kana</i> . N.B. Nu se recunoaște în anul academic în curs o componentă din acest examen promovată în anul universitar precedent.	- Examen scris de 1,5 ore, notat de la 1 la 10	100%
10.5 Standard minim de performanță			
Însușirea principiilor generale de scriere a silabarelor kana și a caracterelor kanji. Învățarea modului corect de a scrie ideogramele predate.			

Data completării

9.04.2020

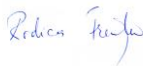
Semnătura titularului de curs,
Poz.vacantă

Semnătura titularului de seminar,
Drd. Tudorică Ioana-Ciliana



Data avizării în departament
12.04.2020

Semnătura directorului de departament,
Prof.dr. habil. Rodica Frențiu



Data avizării la decan
30.04.2020

Semnătura prodecanului responsabil



Ștampila facultății